

## Bulletin mensuel sur le marché du travail

Avril 2010

Numéro 4 Volume 7

### IMMIGRANTS EXERÇANT DES PROFESSIONS RÉGLEMENTÉES

#### Ce mois-ci

En 2006, on dénombrait 3,6 millions d'immigrants dans la population active du Canada, dont bon nombre possédaient un niveau de scolarité élevé. Depuis quelques années, le niveau de scolarité des nouveaux immigrants augmente à un point tel qu'en 2006, 42 % des immigrants qui étaient arrivés au Canada depuis 2001 étaient titulaires d'un grade universitaire. Parallèlement, 16 % des Canadiens de naissance possédaient un grade universitaire. Outre leur niveau de scolarité élevé, beaucoup de ces immigrants possédaient également une expérience de travail à l'étranger.

- Immigrants exerçant des professions réglementées
- Principales statistiques de la population active
- Le rapport de l'industrie

L'un des principaux objectifs de la politique d'immigration du Canada est de combler les lacunes qui existent sur le marché du travail. En raison du vieillissement de la génération du baby-boom, certaines pénuries de main-d'œuvre sont apparues sur le marché canadien du travail, particulièrement dans les professions liées aux soins de santé (comme les médecins, les infirmières, les pharmaciens) et dans les postes de direction. On prévoit que les pénuries se poursuivront à mesure que les baby-boomers quitteront le marché du travail. Certaines prévisions laissent supposer que les immigrants pourraient représenter la presque totalité de la croissance de la population active, dès 2011.

Malgré leur niveau de scolarité élevé, beaucoup de nouveaux immigrants doivent se débattre sur le marché du travail. En 2006, les immigrants qui étaient établis au Canada depuis moins de 10 ans présentaient des taux de chômage plus élevés et des taux d'emploi plus faibles que les Canadiens de naissance. De plus, nombre de ces immigrants ne parvenaient pas à trouver de l'emploi dans les domaines qu'ils avaient choisis. En outre, depuis quelques années, les immigrants sont devenus plus susceptibles de vivre en situation de faible revenu.

Les nouveaux immigrants au Canada indiquent qu'ils éprouvaient plusieurs difficultés sur le marché canadien du travail, les plus importantes étant le manque d'expérience de travail au Canada, le manque de contacts sur le marché de l'emploi et les titres de compétences étrangers non reconnus. D'autres sources laissent entendre que les nouveaux arrivants ne savent peut-être pas faire reconnaître leurs compétences, que les employeurs ne connaissent peut-être pas suffisamment les titres de compétences étrangers, et qu'il y a peut-être de véritables différences de qualité des titres de compétences étrangers par rapport aux titres de compétences nationaux.

Pour de nombreuses professions, l'embauche est fondée sur la décision de l'employeur, qui estime que le candidat possède une combinaison acceptable d'études et d'expérience pour effectuer le travail. Pour les personnes qui cherchent du travail dans les professions réglementées, un autre obstacle s'ajoute. Les professions réglementées sont régies par des organismes provinciaux de réglementation ou des associations professionnelles, et elles comportent des exigences très précises à propos des titres de compétences requis pour exercer la profession. La présente étude est axée sur les professions réglementées, car il existe un lien évident entre les attestations de diplômes et la capacité de répondre aux exigences de la profession.

<sup>1</sup> Danielle Zietsma, *L'emploi et le revenu en perspective*, Statistique Canada, numéro de février 2010.

## Bulletin mensuel sur le marché du travail

*Avril 2010*

*Numéro 4 Volume 7*

De nombreuses professions pour lesquelles les immigrants ont reçu une formation sont réglementées, notamment le génie, la médecine, les soins infirmiers et l'enseignement. Pour les immigrants qui désirent exercer une profession réglementée, la pratique de cette profession à l'extérieur du Canada est considérée comme insuffisante, et ils doivent prouver que leurs titres de compétences étrangers répondent aux normes canadiennes.

En 2006, parmi le 1,5 million d'immigrants ayant fait des études universitaires et qui étaient en âge de travailler (âgés de 15 ans ou plus), 41 % avaient étudié dans des domaines qui conduisent habituellement à une profession réglementée, comparativement à 39 % des diplômés universitaires qui sont Canadiens de naissance.

La présente étude examine dans quelle mesure, en 2006, les immigrants ayant étudié dans des domaines qui conduisent habituellement à une profession réglementée exerçaient cette profession. Par exemple, dans quelle mesure les immigrants titulaires d'un diplôme en génie réussissent-ils à trouver un poste d'ingénieur? L'étude examine ensuite dans quelle mesure ce taux d'appariement varie d'une province à l'autre et selon le pays d'origine de l'immigrant et le nombre d'années passées au Canada. Enfin, elle considère le type de travail accompli par les personnes qui n'exercent pas la profession pour laquelle ils avaient étudié.

L'article complet est disponible à : <http://www.statcan.gc.ca/pub/75-001-x/2010102/pdf/11121-fra.pdf>

# Bulletin mensuel sur le marché du travail

Avril 2010

Numéro 4 Volume 7

STATISTIQUES CLÉES DU MARCHÉ DU TRAVAIL POUR LE N.-B. (Source: Statistique Canada, EPA, Moyennes annuelles)

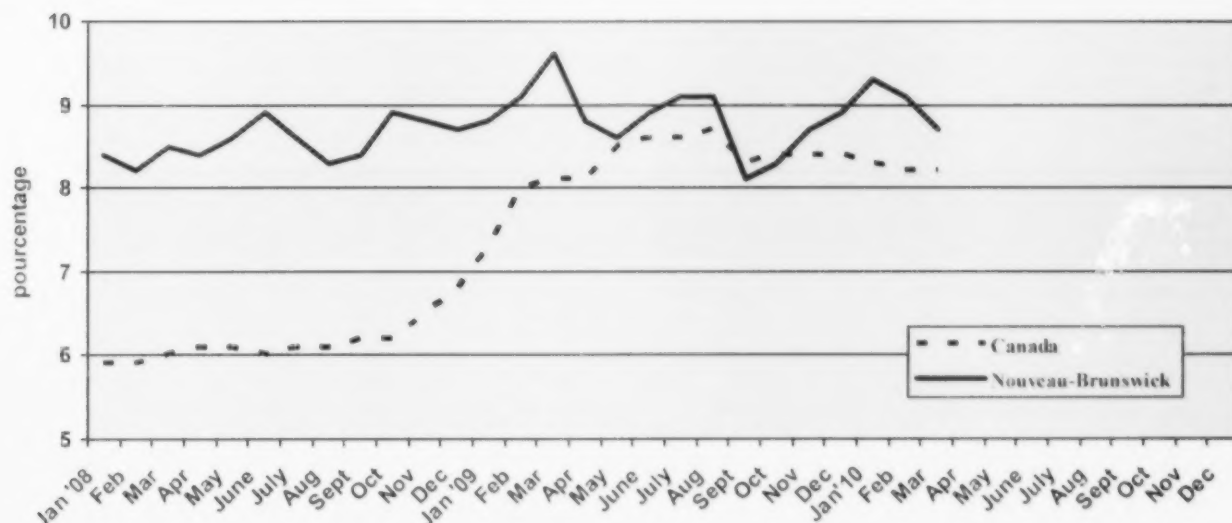
Nouveau-Brunswick	CDA*	mars '10	février '10	mars '09
Population active	401,900	401,300	402,600	403,300
Emploi	365,600	366,500	365,900	364,700
Chômage	36,200	34,800	36,700	38,600
Taux de chômage	9,0%	8,7%	9,1%	9,6%
Taux de participation	64,5%	64,4%	64,6%	65,0%
Taux d'emploi	58,7%	58,8%	58,7%	58,8%

\* CDA = cumul de l'année

## COMPARAISON ENTRE LE CANADA ET LE NOUVEAU-BRUNSWICK

Au mois de mars, le taux de chômage au Canada était de 8,2%, inchangé par rapport au mois précédent, mais 0,1 point de pourcentage plus élevé par rapport au mois de mars 2009. Le taux de chômage de 8,7% au Nouveau-Brunswick était de 0,4 point de pourcentage plus bas par rapport au mois précédent et 0,9 point de pourcentage de plus bas par rapport au mois de mars 2009.

### TAUX DE CHÔMAGE AU NOUVEAU-BRUNSWICK ET AU CANADA



Source: Statistique Canada, EPA

Direction de l'analyse du marché du travail (DAMT) du ministère de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail  
C.P. 6000, 470, rue York, Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1  
Téléphone : 506-457-4859 Télécopieur : 506-453-3780  
<http://www.gnb.ca/travail>

# Bulletin mensuel sur le marché du travail

Avril 2010

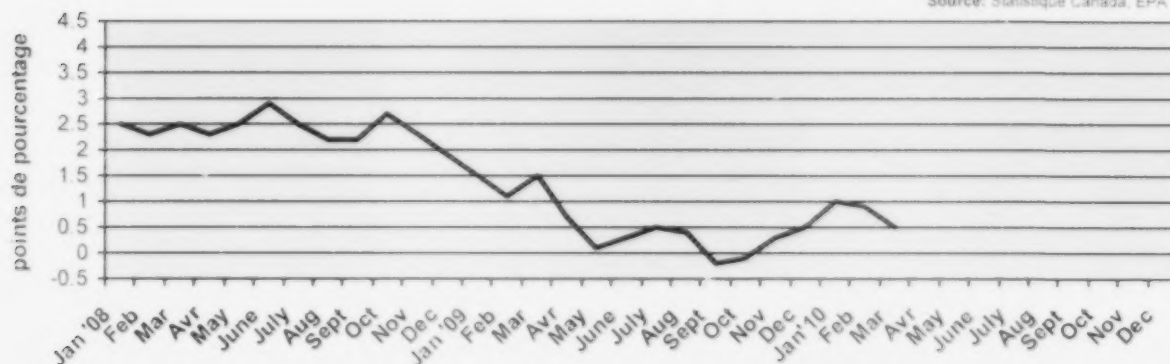
Numéro 4 Volume 7

## COMPARAISON ENTRE LE CANADA ET LE NOUVEAU-BRUNSWICK (suite)

L'écart entre le taux national et le taux provincial était de 0,5 point de pourcentage au mois de mars.

### DIFFÉRENCE DANS LE TAUX DE CHÔMAGE AU NOUVEAU-BRUNSWICK ET AU CANADA

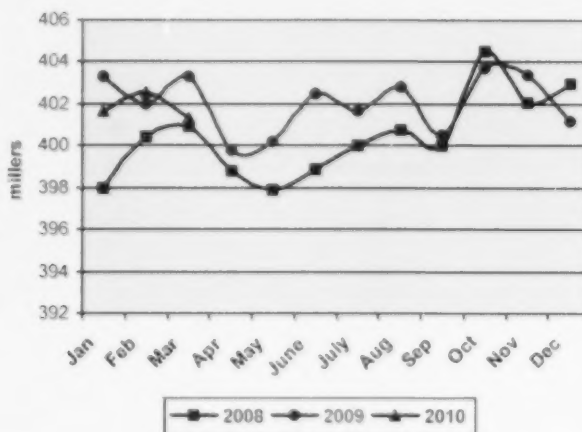
Source: Statistique Canada, EPA



## POPULATION ACTIVE

La population active du Nouveau-Brunswick se situait à 401 300 en mars. Ceci représente une diminution de 1 300 par rapport au mois précédent, et une diminution de 2 000 par rapport à la même période en 2009.

## TAILLE DE LA POPULATION ACTIVE



Source: Statistique Canada, EPA



# Bulletin mensuel sur le marché du travail

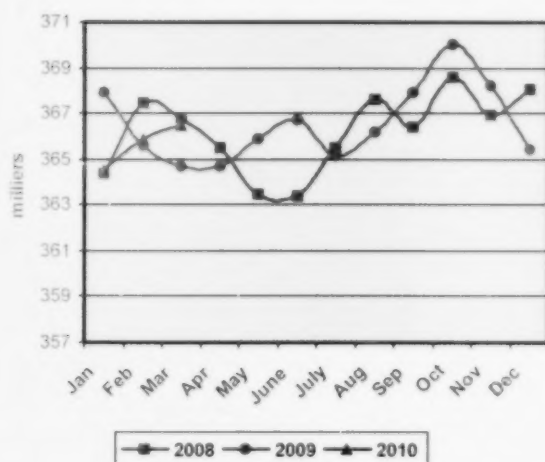
Avril 2010

Numéro 4 Volume 7

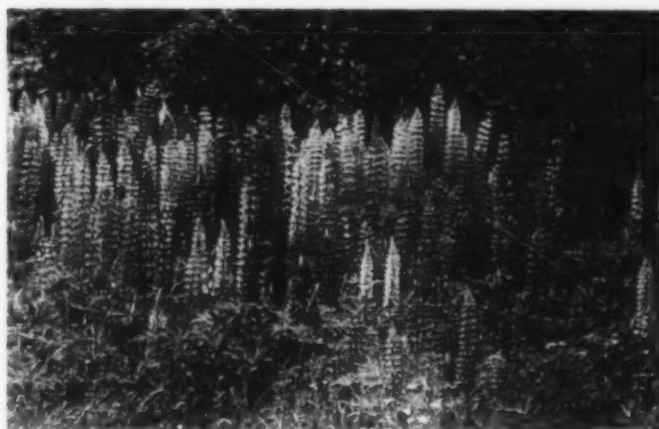
## EMPLOI

Il y avait 366 500 personnes qui occupaient un emploi en mars. Ce nombre est 600 de plus par rapport au mois précédent et représente une augmentation de 1 800 par rapport au mois de mars 2009.

### L'EMPLOI AU NOUVEAU-BRUNSWICK



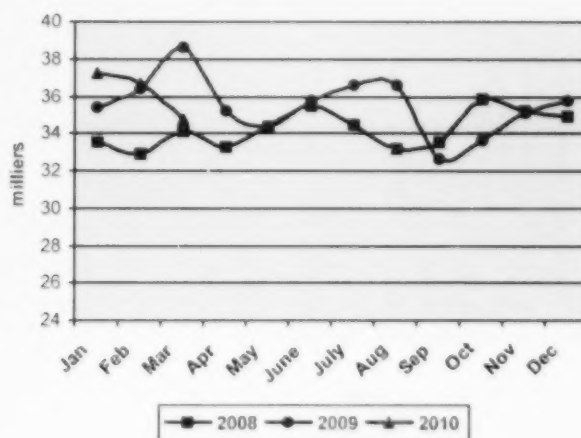
Source: Statistique Canada, EPA



## CHÔMAGE

Il y avait 34 800 personnes au chômage et qui se cherchaient un emploi en mars. Ce nombre représente une diminution de 1 900 par rapport au mois précédent, et une diminution de 3 800 par rapport au mois de mars 2009.

### CHÔMAGE AU NOUVEAU-BRUNSWICK



Source: Statistique Canada, EPA



# Bulletin mensuel sur le marché du travail

Avril 2010

Numéro 4 Volume 7

## LE TAUX DE CHÔMAGE

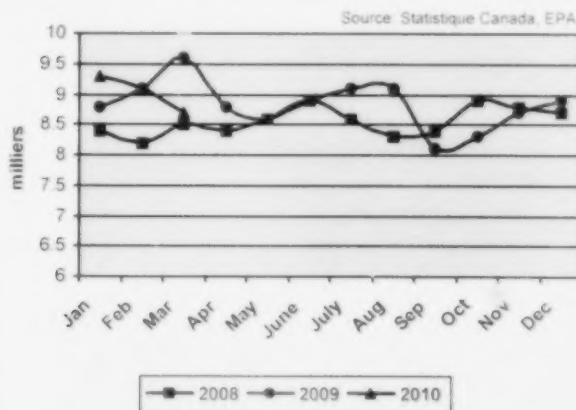
Le taux de chômage de 8,7% en mars au Nouveau Brunswick était de 0,4 point de pourcentage plus bas par rapport au moins précédent 0,9 point de pourcentage de plus bas par rapport à la même période en 2009.



## LES RÉGIONS ÉCONOMIQUES

Statistiques Canada émet les statistiques sur la population active pour les régions économiques\* sous forme de moyennes mobiles de trois mois de données réelles (et non de données désaisonnalisées)

## LE TAUX DE CHÔMAGE AU NOUVEAU-BRUNSWICK



RÉGIONS ÉCONOMIQUES						
mars '10	Nord-Est		Sud-Est		Sud-Ouest	
Population active	71,100		109,600		92,200	
Emploi	59,700		100,900		83,500	
Chômage	11,400		8,700		8,700	
Taux de chômage	16,0%		7,9%		9,4%	
Taux de participation	52,8%		64,8%		70,7%	
Régions économiques	CDA		mars '10		mars 09	
	Emp.	UR	Emp.	UR	Emp.	UR
Nord-Est	60,700	15,7%	59,700	16,0%	58,400	18,2%
Sud-Est	101,600	7,3%	100,900	7,9%	101,400	8,2%
Sud-Ouest	84,700	8,9%	83,500	9,4%	89,400	6,7%
Centre	69,200	7,5%	69,900	7,7%	64,100	8,7%
Nord-Ouest	37,600	10,6%	37,000	11,3%	38,400	11,5%

Si on compare le mois de mars 2010 au mois de mars 2009, l'emploi a augmenté dans les régions économiques du Centre (+5 800) et Nord-Est (+1 300) tandis qu'il a diminué dans les régions économiques du Sud-Ouest (-5 900), Sud-Est (-500) et Nord-Ouest (-1 400) de la province.

## Bulletin mensuel sur le marché du travail

*Avril 2010*

*Numéro 4 Volume 7*

### LE RAPPORT DE L'INDUSTRIE

La croissance de l'emploi sur une base annuelle a été la plus marquée dans les secteurs suivants\* :

Information, culture et loisirs (24,8 %) - En mars 2010, environ 13 600 personnes occupaient un emploi dans ce secteur. Cela représente seulement 1 500 personnes de moins qu'en septembre 1999 (le mois marquant un niveau record dans ce secteur). Il s'agit du dixième mois consécutif où le taux d'emploi mensuel enregistré était plus élevé que celui du même mois de l'année précédente. Durant les 24 derniers mois, il y a eu une croissance de l'emploi sur une base annuelle pendant seulement 12 de ces mois (mais dix de ces mois ont été enregistrés durant les dix derniers mois, donc le secteur semble être sur une voie plus positive). Cette année (depuis le début de l'année), le taux de croissance de l'emploi a été de 21,1 % supérieur à celui de la même période en 2009 (en trois mois seulement).



Autres services (24,1 %) - En mars 2010, environ 17 500 personnes occupaient un emploi dans ce secteur. Cela représente 2 400 personnes de moins qu'en avril 2006 (le mois marquant un niveau record dans ce secteur). Il s'agit du huitième mois consécutif durant lequel le taux d'emploi mensuel enregistré était plus élevé que ou égal à celui enregistré pour le même mois de l'an dernier. Durant les 24 derniers mois, il y a eu une croissance de l'emploi sur une base annuelle pendant seulement neuf de ces mois (mais cette croissance a été enregistrée durant les 11 derniers mois, donc le secteur semble être sur une voie

plus positive). Cette année (depuis le début de l'année), le taux de croissance de l'emploi a été de 20,2 % supérieur à celui de la même période en 2009 (en trois mois seulement).

Construction (8,1 %) - En mars 2010, environ 28 100 personnes occupaient un emploi dans ce secteur. Cela représente 1 600 personnes de moins qu'en octobre 2009 (le mois marquant un niveau record dans ce secteur). Il s'agit du quatorzième mois consécutif où le taux d'emploi mensuel enregistré était plus élevé que celui du même mois de l'année précédente. Durant les 24 derniers mois, il y a eu une forte croissance de l'emploi sur une base annuelle pendant 18 de ces mois. Cette année (depuis le début de l'année), le taux de croissance de l'emploi a été de 5,7 % supérieur à celui de la même période en 2009 (en trois mois seulement).

\*Comprend les trois secteurs à plus forte croissance, ainsi que tous les secteurs ayant enregistré une croissance de l'emploi égale ou supérieure à 10 % (sur une base annuelle).

L'emploi a été plus faible sur une base annuelle dans les secteurs suivants\*\* :

Agriculture (- 16,9 %) - En mars 2010, environ 6 400 personnes occupaient un emploi dans ce secteur. Cela représente 2 400 personnes de moins qu'en septembre 1992 (le mois marquant un niveau record dans ce secteur). Il s'agit du quatrième mois consécutif au cours duquel le taux d'emploi mensuel enregistré est inférieur à celui du même mois de l'année précédente. Durant les 24 derniers mois, il y a eu croissance de l'emploi sur une base annuelle pendant 15 de ces mois. Cette année (depuis le début de l'année), le taux de croissance de l'emploi a diminué de 15,8 % par rapport à celui de la même période en 2009 (en trois mois seulement).

Administration publique (- 13,1 %) - En mars 2010, environ 24 500 personnes occupaient un emploi dans ce secteur. Cela représente 4 100 personnes de moins qu'en avril 2009 (le mois marquant un niveau record dans ce secteur). Il s'agit seulement du sixième mois consécutif au cours duquel le taux d'emploi mensuel enregistré est inférieur à celui du même mois de l'année précédente. Durant les 24 derniers mois, il y a eu croissance de l'emploi sur une base annuelle pendant 18 de ces mois (tous pendant les 18 premiers mois

## Bulletin mensuel sur le marché du travail

*Avril 2010*

*Numéro 4 Volume 7*

### LE RAPPORT DE L'INDUSTRIE (suite)

de cette période). Cette année (depuis le début de l'année), le taux de croissance de l'emploi a diminué de 11,6 % par rapport à celui de la même période en 2009 (en trois mois seulement).

Forêts, pêche, mines, pétrole et gaz (-11,8 %) – En mars 2010, environ 9 700 personnes occupaient un emploi dans ce secteur. Cela représente 3 500 personnes de moins qu'en décembre 1994 (le mois marquant un niveau record dans ce secteur). Il s'agit seulement du troisième mois consécutif durant lequel le taux d'emploi mensuel enregistré était plus faible que ou égal à celui enregistré pour le même mois de l'an dernier. Durant les 24 derniers mois, il y a eu croissance de l'emploi sur une base annuelle pendant seulement neuf de ces mois (sept pendant les sept premiers mois de cette période). Cette année (depuis le début de l'année), le taux de croissance de l'emploi a diminué de 7 % par rapport à celui de la même période en 2009 (en trois mois seulement).

Hôtellerie et restauration (-11,4 %) – En mars 2010, environ 20 300 personnes occupaient un emploi dans ce secteur. Cela représente 6 900 personnes de moins qu'en mai 2006 (le mois marquant un niveau record dans ce secteur). Il s'agit seulement du deuxième mois consécutif durant lequel le taux d'emploi mensuel enregistré était plus faible que celui enregistré pour le même mois de l'an dernier. Durant les 24 derniers mois, il y a eu croissance de l'emploi sur une base annuelle pendant huit de ces mois. Cette année (depuis le début de l'année), le taux de croissance de l'emploi a diminué de 6,7 % par rapport à celui de la même période en 2009 (en trois mois seulement).

Services professionnels, scientifiques et techniques (-10,7 %) – En mars 2010, environ 15 900 personnes occupaient un emploi dans ce secteur. Cela représente 2 800 personnes de moins qu'en mars 2008 (le mois marquant un niveau record dans ce secteur). Il s'agit seulement du sixième mois consécutif que ce secteur a enregistré une baisse d'emploi sur une base annuelle. Durant les 24 derniers mois, ce secteur a enregistré 11 fois des gains d'emplois sur une base annuelle. Cette année (depuis le

début de l'année), le taux de croissance de l'emploi a diminué de 12 % par rapport à celui de la même période en 2009 (en trois mois seulement).

\*\* Cela inclut les 3 pires secteurs et tous les secteurs qui affichent une baisse de l'emploi équivalant à 10 % ou plus (durant les 12 derniers mois)

